



April 2019

## **'STAY IN SCOTLAND' CAMPAIGN – OPEN LETTER FROM THE FIRST MINISTER OF SCOTLAND**

Drodzy obywatele Unii Europejskiej mieszkający w Szkocji,

W 2016 roku, w następstwie referendum, w którym Szkocja zdecydowanie opowiedziała się za pozostaniem w Unii Europejskiej (UE), wystosowałam do Państwa list otwarty. Głosowaliśmy za zachowaniem swobód oferowanych naszym obywatelom, za tym by mieszkać, pracować, studiować w UE, podróżować po innych krajach UE oraz by dzielić się tymi swobodami z obywatelami UE spoza Wielkiej Brytanii, którzy zdecydowali się tu mieszkać.

Od tamtej pory moje przesłanie nie uległo zmianie: Szkocja jest Państwa domem, są tu Państwo mile widziani i doceniamy Państwa wkład. Odgrywają Państwo kluczową rolę w szkockiej gospodarce i usługach publicznych. Są Państwo istotną częścią Szkocji, nie tylko ze względu na umiejętności i talent, ale różnorodność i bogactwo, które wnoszą Państwo do naszej kultury i społeczności.

Jako obywatele UE żyjący w Wielkiej Brytanii musieli Państwo przetrwać lata niepewności o swoją przyszłość, życie zawodowe i rodzinne. Wielu z Państwa mieszka w Szkocji od lat - zbudowali Państwo tu swoje życie i stworzyli swoje rodziny. Spotkania z obywatelami UE mieszkającymi w Szkocji, którzy chcą tu pozostać, ale nie wiedzą, jakie kroki w tym kierunku muszą podjąć i czy ich prawa będą gwarantowane w przyszłości, stanowią dla nas wyzwanie z wielu powodów.

Regulacje prawne dotyczące imigracji tworzone są przez rząd Wielkiej Brytanii, nie przez rząd Szkocji. Mimo to, Szkocja jako naród posiada tradycję przyjmowania wszystkich narodowości z otwartymi ramionami. Rząd Szkocji nie ma kompetencji, aby przyznać prawo do pozostania tym, którzy się o to ubiegają, jednak, pragniemy aby wszyscy, którzy chcą pozostać w Szkocji, mieli zapewnione prawo pobytu.

## polski

Rząd Wielkiej Brytanii jest w trakcie tworzenia programu 'settled status', dzięki któremu można będzie ubiegać się o status osoby osiedlonej. W Szkocji stworzyliśmy pakiet wsparcia 'Stay in Scotland'. Znajdują się w nim porady na temat pozostania w Szkocji. Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.mygov.scot/euexit](http://www.mygov.scot/euexit).

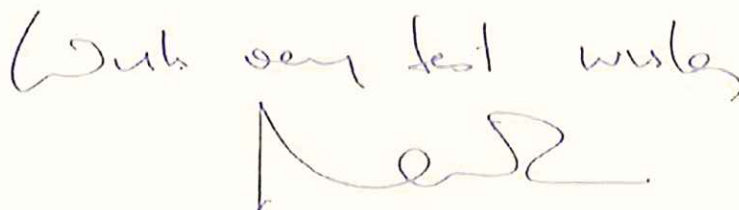
Będziemy wspierać zarówno organizacje społeczne, jak i pracodawców, aby mogli upewnić się, że znają Państwo swoje prawa, wiedzą jak się o nie ubiegać i jak uzyskać odpowiednią pomoc w razie potrzeby.

W najbliższych tygodniach będziemy udostępniać ulotki i materiały informacyjne dla osób indywidualnych, pracodawców, posłów do Parlamentu oraz organizacji społecznych.

Citizens Advice Scotland, biuro porad obywatelskich, będzie pomagać obywatelom, którzy potrzebują dodatkowego wsparcia i chcieliby ubiegać się o 'settled status' (status osoby osiedlonej). Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie [www.cas.org.uk/brexit](http://www.cas.org.uk/brexit).

Im bliżej Wielka Brytania jest do wyjścia z Unii Europejskiej, tym bardziej potrzebne są realne i znaczące gwarancje dotyczące Państwa praw.

Jako Pierwsza Minister Szkocji dziękuję Państwu za wkład w życie naszego kraju. Jestem dumna z tego, że Szkocja jest Państwa domem, są Państwo tu mile widziani i chcemy aby Państwo zostali.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Nicola Sturgeon', written over a faint, illegible background.

**Nicola Sturgeon**  
**Pierwsza Minister Szkocji**